



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2013. május 31. (03.06)
(OR. en)**

10261/13

**Intézményközi referenciaszám:
2013/0163 (NLE)**

**EEE 24
STATIS 46
TRANS 285**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság
Dátum:	2013. május 31.
Biz. dok. sz.:	COM(2013) 313 final
Tárgy:	Javaslat – A Tanács határozata az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XXI. mellékletének módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Bizottság javaslatát, amelyet Jordi AYET PUIGARNAU igazgató küldött Uwe CORSEPIUS, az Európai Unió Tanácsának főtítkára részére.

Melléklet: COM(2013) 313 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2013.5.30.
COM(2013) 313 final

2013/0163 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XXI. mellékletének módosításával
kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A belső piac működéséhez szükséges jogbiztonság és homogenitás biztosítása érdekében az EGT Vegyes Bizottságnak az összes vonatkozó uniós jogszabály elfogadását követően azokat a lehető leghamarabb bele kell foglalnia az EGT-megállapodásba.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Az EGT Vegyes Bizottság (javasolt tanácsi határozathoz mellékelt) határozattervezete az EGT-megállapodás XXI. mellékletét (Statisztika) kívánja módosítani azzal a céllal, hogy belefoglalja a megállapodásba a közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről szóló, 2012. január 18-i 70/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet (átdolgozás)¹.

A közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről szóló, 2012. január 18-i 70/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet (átdolgozás) belefoglalták az EGT-megállapodásba, bizonyos kiigazításokkal az EGT-tag EFTA-államok vonatkozásában.

A kiigazítások az Izlandra és Liechtensteinre való alkalmazhatóságot érintik.

A 70/2012/EU rendelet hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 1172/98/EK tanácsi rendeletet², amelyet ezért el kell hagyni az EGT-megállapodásból.

A (70/2012/EU rendelet által hatályon kívül helyezett) közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről szóló, 1998. május 25-i 1172/98/EK tanácsi rendelet tekintetében Izland teljes mértékű mentességet kapott. Ekkor a döntés indoka az volt, hogy az izlandi úthálózat teljes mértékben elszigetelődik az európai úthálózattól. Gyakorlatilag nem voltak olyan közúti árufuvarozó gépjárművek, amelyek Izland és Európa között bonyolítottak volna nemzetközi áruszállítást. Emiatt az izlandi belföldi közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikai adatok nem adtak volna hozzá semmilyen további információt az európai közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikákhoz. A helyzet 2012-ben változatlan. A 70/2012/EU rendelet ezért nem alkalmazandó Izlandra.

A legfőbb oka annak, hogy Liechtenstein nem mentesült az 1998. május 25-i 1172/98/EK tanácsi rendelet hatálya alól, az a feltételezés volt, hogy a közúti árufuvarozó gépjárművek száma növekedni fog a jövőben, de valójában ennek az ellenkezője történt. A felmérés első évétől, 2005-től 2010-ig jelentősen csökkent a teherfuvarozás:

a vállalkozások száma 25 %-kal;

a közúti fuvarozást végző járművek száma 19 %-kal;

a megrakott járművek által megtett kilométerek száma 32%-kal;

a szállítmányok tonnában megadott tömege 24 %-kal;

¹ HL L 32., 2012.2.3., 1. o.

² HL L 163., 1998.6.6., 1. o.

a tonnakilométerek száma pedig 22 %-kal csökkent.

2010-ben a liechtensteini közúti árufuvarozó gépjárművek 491 uniós fuvarozási engedéllyel rendelkeztek. Azonban nem minden jármű végez rendszeres közúti árufuvarozási műveleteket az EU-tagállamok területén³. A svájci vámhatóságok regisztrálnak minden olyan közúti árufuvarozó gépjárművet, amely elhagyja Svájc és Liechtenstein vámterületét. 2010-ben 458 különböző árufuvarozó gépjármű hagyta el Svájc és Liechtenstein vámterületét, de csak 268 gépjármű lépte át kéthetente egyszer az Európai Unió határát.

A felmérés eredményei iránti kereslet nagyon korlátozott. A közigazgatáson kívül csupán hat előfizetője van a kiadványoknak, és az interneten közzétett adatokat is nagyon kevesen töltik le.

A közúti árufuvarozásra vonatkozó felmérések esetében nem állnak arányban a válaszadókra háruló terhek és a statisztikai hivatal magas költségei a felmérések európai és nemzeti szintű hozadékával. Az adatok nagyon korlátozott értéket adnak hozzá az európai statisztikákhoz, és nincs hazai kereslet a felmérés eredményei iránt. Ez ellentmond a Statisztikai Gyakorlati Szabályzat két fő elvének:

A Statisztikai Gyakorlati Szabályzat 9. elve szerint a válaszadás terhének arányban kell állnia a felhasználók szükségleteivel, és nem lehet túlzott a válaszadók számára. Liechtenstein azon kötelezettsége, hogy felmérést készítsen a közúti árufuvarozásról, nem áll összhangban ezzel az elvvel, mivel a válaszadók túlzott terhei nem arányosak az adatok felhasználóinak nagyon kis érdekével.

A Statisztikai Gyakorlati Szabályzat 11. elve szerint az európai statisztikáknak a felhasználók igényeit kell kielégíteniük. Ebből az következik, hogy nem kell olyan statisztikai adatokat gyűjteni, amelyek nem elégítenek ki sem európai, sem nemzeti szintű igényeket.

Ennek fényében egyeztetésekre került sor az Eurostat és a DG MOVE, valamint Liechtenstein között 2013. február 21-én Luxembourgban egy olyan szöveg elfogadásáról, amely szerint a 70/2012/EU rendelet nem alkalmazandó Liechtensteinre addig, amíg a Liechtensteinben bejegyzett, az EGT-tagállamok területén (a svájci–liechtensteini vámterületen kívül) rendszeres árufuvarozást végző közúti árufuvarozó gépjárművek száma nem haladja meg a 400-at.

Annak érdekében, hogy az Eurostat nyomon követhesse a Liechtensteinben bejegyzett, az EGT-tagállamok területén rendszeres árufuvarozást végző közúti árufuvarozó gépjárművek számát, a kiigazítás arra kötelezi továbbá Liechtensteint, hogy ezeket a számokat évente benyújtsa az Eurostatnak. Mivel Liechtenstein ezeket a számokat Svájctól kapja (a fent említetteknek megfelelően a svájci vámhatóságok tartanak nyilván minden olyan járművet, amely elhagyja Svájc és Liechtenstein vámterületét) néhány hónapos késedelemmel, e számok Eurostatnak való benyújtási határideje az azt az évet követő április vége, amelyre a számok vonatkoznak.

³ Megjegyzés: Egy svájci törvény abban az esetben is előírja a Liechtensteinben bejegyzett járművek részére az uniós fuvarozási engedélyt, ha azok kizárólag a Svájc–Liechtenstein vámunió területén fejtik ki tevékenységüket. Az EU területén közúti árufuvarozást végző, Liechtensteinben bejegyzett járművek száma nem felel meg az uniós fuvarengedélyek számával, hanem jelentősen alacsonyabb annál.

A kiigazítás céljából a „rendszeres” fogalma azt jelenti, hogy „a Svájc–Liechtenstein vámunió területét az EU felé havonta kettőnél többször hagyja el”.

Abban az esetben, ha a Liechtensteinben bejegyzett, az EGT-tagállamok területén rendszeres árufuvarozást végző közúti árufuvarozó gépjárművek száma meghaladja a 400-at, és a 70/2012/EU rendelet alkalmazandóvá válik Liechtensteinre, a kiigazítás rendelkezik arról (összhangban azzal, amit eddig az 1172/98/EK rendelet tekintetében alkalmaztak, és a fent felsorolt okokra tekintettel), hogy az adatgyűjtés módszerét az Eurostattal egyetértésben az ország közúti szállításának strukturális sajátosságaihoz igazítják. Ez különösen arra vonatkozhat, hogy Liechtenstein csak az olyan járművekre vonatkozó adatokat továbbítja, amelyek rendszeres közúti árufuvarozási műveleteket hajtanak végre az EGT-tagállamok területén.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló 2894/94/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján kialakítja az ilyen határozatokról az Unió képviselőjében elfogadandó álláspontját.

A Bizottság benyújtja az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetét a Tanácsnak az Unió álláspontjaként történő elfogadásra. A Bizottság reményét fejezi ki, hogy ezt az álláspontot a lehető leghamarabb elő tudja terjeszteni az EGT Vegyes Bizottságban.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XXI. mellékletének módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 338. cikke (1) bekezdésére, a 218. cikk (9) bekezdésével összefüggésben,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre⁴ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás⁵ (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén lépett hatályba.
- (2) Az EGT-megállapodás 98. cikke alapján az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás XXI. mellékletének módosításáról.
- (3) Az EGT-megállapodás XXI. melléklete tartalmazza a statisztikára vonatkozó rendelkezéseket.
- (4) A közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről szóló, 2012. január 18-i 70/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet (átdolgozás)⁶ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba, bizonyos kiigazításokkal az EGT-tag EFTA-államok vonatkozásában.
- (5) A 70/2012/EU rendelet hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 1172/98/EK tanácsi rendeletet⁷, amelyet ezért el kell hagyni a megállapodásból.

⁴ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

⁵ HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

⁶ HL L 32., 2012.2.3., 1. o.

⁷ HL L 163., 1998.6.6., 1. o.

- (6) Az EGT-megállapodás XXI. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak a mellékelt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XXI. mellékletének módosításával kapcsolatosan elfogadandó álláspontja az e határozathoz mellékelt EGT vegyes bizottsági határozattervezeten alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

Melléklet

Tervezet

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG ... HATÁROZATA

(xxx)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről szóló, 2012. január 18-i 70/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet (átdolgozás)⁸ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) A 70/2012/EU rendelet hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 1172/98/EK tanácsi rendeletet⁹, amelyet ezért el kell hagyni a megállapodásból.
- (3) Az EGT-megállapodás XXI. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. melléklete 7f. pontjának (1172/98/EK tanácsi rendelet) szövege helyébe a következő szöveg lép:

„32012 R 0070: Az Európai Parlament és a Tanács 2012. január 18-i 70/2012/EU rendelete a közúti árufuvarozásra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről (HL L 32., 2012.2.3., 1. o.).

A rendelet rendelkezései e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal értendők:

- (a) Ez a rendelet Izlandra nem alkalmazandó.

⁸ HL L 32., 2012.2.3., 1. o.

⁹ HL L 163., 1998.6.6., 1. o.

- (b) Ez a rendelet mindaddig nem alkalmazandó Liechtensteinre, amíg a Liechtensteinben bejegyzett, az EGT-tagállamok területén rendszeres közúti árufuvarozást végző közúti árufuvarozó gépjárművek száma nem haladja meg a 400-at.

E célból Liechtenstein évente, legkésőbb az azon évet követő április végéig, amelyre a számok vonatkoznak, benyújtja az Eurostatnak a Liechtensteinben bejegyzett, az EGT-tagállamok területén rendszeres közúti árufuvarozást végző közúti árufuvarozó gépjárművek számát. E kiigazítás céljából a „rendszeres” fogalma azt jelenti, hogy a közúti árufuvarozó gépjármű a Svájc–Liechtenstein vámunió területét az EU felé havonta kettőnél többször hagyja el.

Amint a rendelet alkalmazandóvá válik Liechtensteinre, az adatgyűjtés módszerét az Eurostattal egyetértésben az ország közúti szállításának strukturális sajátosságaihoz igazítják. Ez különösen arra vonatkozhat, hogy Liechtenstein csak az olyan járművekre vonatkozó adatokat továbbítja, amelyek rendszeres közúti árufuvarozási műveleteket hajtanak végre az EGT-tagállamok területén.

2. cikk

A 70/2012/EU rendeletnek az Európai *Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat [...] -án/-én lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették¹⁰.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben,

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

¹⁰

[No constitutional requirements indicated.] [Constitutional requirements indicated.]

*az EGT Vegyes Bizottság
titkárai*